

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Hunting in wildlife sanctuaries — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, the text of which appears below, could be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to follow up on the revocation of Perimeter 1 of the Île d'Anticosti Wildlife Sanctuary.

For that purpose, the Regulation proposes to delete every reference to Perimeter 1 of the Île d'Anticosti Wildlife Sanctuary and to correct a mistake in the bag limit for Northern hare in the Dunière Wildlife Sanctuary.

To date, study of the matter has shown no impact on citizens, businesses and in particular, small and medium-size businesses.

Further information may be obtained by contacting:

M. Serge Bergeron
Ministère de l'Environnement et de la Faune
Service de la réglementation
150, boulevard René-Lévesque Est, 4^e étage, boîte 91
Québec (Québec)
G1R 4Y1

Tel.: (418) 643-4880
Fax: (418) 528-0834
E-mail: serge.bergeron@mef.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and Wildlife, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) GIR 5V7.

PAUL BÉGIN,
*Minister of the Environment
and Wildlife*

Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation(*)

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 121, par. 1)

1. Schedule I to the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation is amended

(1) by deleting, with respect to the "Ashuapmushuan" wildlife sanctuary, the "Black bear" species, and the corresponding "type of implement", "bag limit" and "hunting period";

(2) by substituting the following for the hunting periods for the black bear in the Chic-Chocs, Dunière, Laurentides, La Vérendrye, Matane, Portneuf, Rimouski and Rouge-Matawin wildlife sanctuaries:

"From 15 May to 30 June"; and

(3) by substituting the following for the hunting period for black bear in the Papineau-Labelle wildlife sanctuary:

"From 15 May to 5 June".

2. Schedule II to the Regulation is amended

(1) by substituting "None" for "See s. 5", in the "Bag limit" column for the "Northern hare" species with respect to the Dunière Wildlife Sanctuary;

(2) by deleting "Île d'Anticosti with respect only to the first perimeter as described in Schedule I to the Regulation respecting the Île d'Anticosti Wildlife Sanctuary (R.R.Q., 1981, c. C-61, r. 61), in the "Wildlife sanctuary" column and by deleting the corresponding "species", "type of implement", "bag limit" and "hunting periods"; and

(3) by substituting the following for the hunting periods for the black bear in the Ashuapmushuan, Mastigouche, Rimouski, Saint-Maurice and Sept-Îles-Port-Cartier wildlife sanctuaries:

"From 15 May to 30 June".

* The Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984 (1984, *G.O.* 2, 1494), was last amended by the Regulation made by Order in Council 955-97 dated 30 July 1997 (1997, *G.O.* 2, 4279). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 1997, updated to 1 September 1997.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2045

Draft Regulation

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Possession and sale of an animal

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the possession and sale of an animal, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to give effect to the policy concerning the trade of bear parts formulated in the black bear management plan.

To that end, the draft Regulation proposes to prohibit the possession and sale of bear gall-bladders and bile. It also incorporates norms already included in the Sale of Game Meat Regulation, which will be replaced by the new Regulation.

To date, study of the matter has revealed the following impact on businesses, in particular small and medium-sized businesses: certain businesses specializing in the trade of animal parts, including gall-bladders and by-products, will no longer be allowed to possess gall-bladders and by-products under the new Regulation. As a result, they must clear all their inventory as soon as possible. Likewise, bear hunters and trappers will not longer be allowed to sell gall-bladders.

Further information may be obtained by contacting:

Mr. Serge Bergeron
Ministère de l'Environnement et de la Faune
Service de la réglementation
150, boulevard René-Lévesque, 4^e étage, boîte 91
Québec (Québec)
G1R 4Y1

Telephone: (418) 643-4880
Fax: (418) 528-0834
E-mail: serge.bergeron@mef.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of the Environment and the Wildlife, édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30^e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

PAUL BÉGIN,
*Minister of the
Environment and Wildlife*

Regulation respecting the possession and sale of an animal

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 69 and 162, pars. 14 and 16)

1. The sale of the flesh of caribou or musk-oxen originating from Québec, moose, Virginia deer, ruffed grouse, spruce grouse, grey partridge, sharptailed grouse, ptarmigan or any other edible animal for which a hunting or trapping season is prescribed by regulation is prohibited.

Notwithstanding the foregoing, the sale of the flesh of caribou or musk-oxen originating from Québec, ptarmigan, snowshoe hare, Arctic hare and spruce grouse is allowed where those animals have been hunted for commercial purposes or kept in captivity or raised under a licence or authorization issued by the Minister in accordance with the Act respecting hunting and fishing rights in the James Bay and New Québec territories (R.S.Q., c. D-13.1).

The sale of the flesh of any animal legally caught or killed and referred to in the first paragraph other than caribou or musk-oxen originating from Québec, moose, Virginia deer, ruffed grouse, spruce grouse, grey partridge, sharptailed grouse and ptarmigan is also allowed as of the third day following the opening of hunting or trapping and for 15 days after the expiry of the hunting or trapping season fixed by regulation, except for the sale of the flesh of northern leopard frogs, green frogs or bullfrogs, which is allowed all year long.

2. The sale of bear gall-bladders and bile is prohibited.

3. The possession of a bear gall-bladder is allowed provided that it is not removed from the animal's carcass.

4. Any person who contravenes section 1, 2 or 3 commits an offence.